

عبد خالص

المودد

مجلة تراثية فصلية

تصدرها وزارة الثقافة والاعلام - دار الجاحظ - الجمهورية العراقية

المجلد الثامن - العدد الرابع 1400 - 1979

4

WWW.ATTAWHEEL.COM

أسرة المطبعة

الخطيب البغدادي وتاريخه

بقلم المرحوم

عباس المزاري

اخراج

فاضل عباس

بغداد - الجمهورية العراقية

وكشف عن اكابر سلفوا ونهضة مضوا واصحاب نحل
درجوا ... ابان عنهم واوضح مناهجهم وسجل
آراءهم وما قيل فيهم ...

كان موضع الاخذ والرد ، والنقد والتمحيص ،
والجدل والمناظرة ... في عصور مختلفة وازمان
عديدة ومتوالية ... فكان لنقله ، ولآرائه الاثر
الجليل في احتكاك المقالات وايجاد النقول على
اختلافها ... فلم يكن مداحا . وانما اورد ما اعتمد
مما قيل للمرء وعليه ... وهو في كل هذه وغيرها
مرجع المام والخاص ، ومدار النقل والاستدلال
... ولا نقالي اذا قلنا انه لم يسد مسده تاريخ بل
لم نر في موضوعه ما هو خير منه ، او ان يكون اولى
بالاخذ دونه ... فهو يستحق كل تقدير ، واهل
لكل مدح واطراء ... ولسان القلم عاجز ان يقوم
بهذه الخدمة نظرا لعظم العمل الجليل الذي زاولة
فقام به ، وتم على يده ...

وللخطيب مكانة علمية مرموقة تتمثل في هذه
الشهادات سلبا وايجابا :

١ - قال المؤتمن الساجي : « ما اخرجت بغداد
بعد الدارقطني احفظ من الخطيب »

٢ - وقال ابن الجوزي : « من نظر في تصانيفه
عرف قدر الرجل وما هي له مما لم يهيا لمن
كان احفظ منه كالدارقطني وغيره » وقال .
« كان حريصا على علم الحديث . كان يمشي
في الطريق وفي يده جزء بطالعه وكان حسي

يعتبر القرن الخامس الهجري من خسر
المصور الاسلامية وارقاها حضارة وتقدما علميا .

ففيه نضجت العلوم المختلفة وازدهرت بل
تكاملت حيث نالت حظا وافرا من العناية والرعاية
فلا غرو اذا عد هذا العصر من العصور الذهبية للامة
الاسلامية ... كما برزت فيه الآراء والنحل وانجلي
ما غمض منها وابهم .

في هذا العصر الزاهر ظهر مؤرخنا فابرز اعظم
اثر في تاريخ بغداد ، ولم يكن مبرزاً فيه وحده وانما
الف في موضوعات اخر ولم يقصر همته وجهده عليه
وانما كان كما وصفه ياقوت في معجمه ارشاد
الاربيب :

« الخطيب ابو بكر احمد بن علي بن ثابت بن
احمد بن مهدي البغدادي » ، الفقيه الحافظ احد
الائمة المشهورين المصنفين الكثرين ، والحفاظ
المبرزين ومن ختم به ديوان المحدثين .

ولد يوم الخميس لست بقين من جمادى
الاخرة سنة ٣٩٢ هـ (١٠٠١ م) وتوفي سنة ٤٦٣ هـ -
(١٠٧٠ م) .

ان العراق يفخر بمؤرخه العظيم هذا ولا يزال
شاكرا لصبغه ومعجبا بعظيم ما قام به فقد خلد
ذكرى جليلة ومنقبة فائقة لا تقدر بشمن ولا يوازيها
عمل تاريخي الى اليوم ... ولم تقف فائدة تاريخه
عند العراق وحده وانما لهج به واثنى عليه اكابر
علماء العالم الاسلامي فقد جلا صفحات غامضة

القراءة ، فصيح اللهجة ، عارفاً بالادب يقول الشعر الحسن .

٣ - وقال اسماعيل بن ابي الفضل القومسي - وكان من اهل المعرفة بالحديث - . « ثلاثة من الحفاظ لا احبهم لشدة تعصبهم وقلة انصافهم . الحاكم ابو عبدالله . وابو نعيم الاصبهاني ، وابو بكر الخطيب . قال ابو الفرج . وصدق اسماعيل وكان من اهل المعرفة فان الحاكم كان متشيعاً ظاهر التشيع ، والاخران يتمصبان للمتكلمين والاشاعرة ...

٤ - وقال السمعاني في المذيل . « والخطيب في درجة القدماء من الحفاظ والائمة الكبار كيحيى بن معين ، وعلي بن المديني واحمد بن ابي خيثمة وطبقته . وكان علامة العصر . اكتسب به هذا الشأن غضارة وبهجة ونضارة . وكان مهيباً وقوراً نبيلاً ، خطيراً ، ثقة ، صدوقاً ، متحرباً ، حجة فيما يصنفه ويقول . وينقله ويجمعه . حسن النقل ، والخط ، كثير الشكل والضبط ، قارئاً للحديث ، فصيحاً . وكان في درجة الكمال ، والرتبة العليا خلقاً وخلقا وهيئة ومنظراً ، تنتهي اليه معرفة الحديث وحفظه ، وختم به الحفاظ رحمه الله .

٥ - كتب ابو بكر البرقاني الى ابي نعيم الاصبهاني بوصيه بالترجم . (منه)

« ... وقد نفذ الى ما عندك عمدا متعمدا اخونا ابو بكر ... ليقتبس من علومك ويستفيد من حديثك . وهو عبدالله ممن له في هذا الشأن سابقة حسنة ، وقدم ثابت وفهم به حسن . وقد رحل فيه وفي طلبه وحصل له منه ما لم يحصل لكثير من امثاله الطالبين له . وسيظهر لك منه عند الاجتماع من ذلك مع التورع والتحفظ وصحة التحصيل ما يحسن لديك موقعه ، ويجعل عندك منزلته . وانا ارجو اذا صحت منه لديك هذه الصفة ان يلين له جانبك ، وان تنوفر له وتحتمل منه ما عساه يورده من تثقيل في الاستكثار ، او زيادة في الاصطبار فقديمنا حمل السلف عن الخلف ما ربما ثقل . وتوفروا على المستحق منهم بالتخصيص والتقديم ما لم ينله الكل منهم . اهـ .

ونحن لا نستطيع في هذه العجالة ان ننقل اسماء كافة من اطروه ، واثنوا عليه او اقتبسوا منه ، واخذوا عنه جميعا ... فضلا عن ايراد ما قالوه فيه او في مؤلفه ... ولا تسئل ايها القارئ

عما عاناه في وضع مؤلفه من الاتعاب . والسياحات والاسفار ، وما استند اليه من المنقول وما راعاه من المنعنات ، والتواريخ التي اعتمد عليها او عول على صحتها فنقل عنها ، او اخذ منها ، وصرح باسمها ... فهو لم يقل قولاً فينسبه لنفسه وهو يعلم انه نفيه وهذا غاية التوفي في النقل ... فلم يضط حق احد او يسرق قوله ...

فهو المؤرخ الصادق ، والخبر المطلع ، الذي لا نرى في عبارته غيره في مختلف العصور ولا يضيع قولاً لقاتل . ولا يتأخر عن الجهر به ونقله كما وصله ... في حين اننا لا نراه اعتمد كذاباً ، ولا اخذ عن مفتبر ولا مجهول ... وانما تلقى عن المشاهير الاكابر في سائر الاقطار الاسلامية لا في العراق وحده وان كان العراق مركز الثقافة ، ونقطة دائرتها اذ ذاك ... مما حجب مؤلفه للناس .

لا نرى ان ناني هنا على كافة المعدلين له والواقفين به ... وانما الطاعنون كما نقل في الفقرة الثالثة مما جاء في الاقوال فيه انه من المتكلمين وانه يتمصب للاشاعرة منهم فاذا كان هذا مذهبه فلم يكن مضطراً لتحبيذ الآراء الاخرى المخالفة له وهل هذا يعد تمصباً ... اما رجال الشافعية فيعدونه من اكابر ائمتهم والمحدثون يعتبرونه من اساطينهم ، وسائر علماء الاسلام بشون عليه ...

ويكفي للبرهنة على الوثوق منه ان مؤلفه من حين انتشر وتداولته الايدي انصرفت اليه الانظار ، وصارت تفكر في الاستفادة منه والاستقاء من معينه والاعتماد على ما جاء فيه ... او افراغه بقوال باخرى بان تراعى نسقا اخر لعرضه الى العموم ... بوضع آثار خالدة مقننة في الحقيقة منه ، ومستنبطة نصوصها من اثره الجليل النفيس ... او راعت اسلوبه وطريقة سيره ... فهذا السمعاني قلب تاريخه الى قاموس وجعله بشكل آخر (الانساب) كما انه ذيله ، وهذا ابن الاثير راعى تاريخ الحوادث فقلبه الى شكله وصار خير مرجع له ... وغيرهما ممن كتب في الرجال مال اليه واخذ عنه ، او اختص ، او اضاف ببعض زيادات ... وهكذا . اما الذبول عليه والتمتات له سواء من قبل السمعاني ، او ابن التجار او غيرهما فكثيرة ... وتدل على شدة الرغبة فيه والاعتناء بموضوعه ... وعلى كل لم يظهر في الاسلام مؤرخ بلغ درجته ، او حاول ان يحصل على منزلته من الشهرة والثناء ، والوثوق ، والصدق ، والاخلاص ...

والبغدادي - كما مر - تعرض الى صنوف

متعددة من اهل العلم وارباب نحل عديدة . . . ومنها ما يخالف خطته ، ويمارض مذهبه . . . وفي كل هذه التزم الحياد ، وراعى الحيطة بكل معناه ، ولم يتحامل لمخالفة في النحلة ، ولم يرم لزيع كان قد رآه في عقيدة الخصم . . .

ولا ادل على ذلك اكثر مما نقله صاحب (السهم المصيب في كبد الخطيب) عن البغدادي حيث قال :

« قد سقنا عن ايوب السخيتاني ، وسفيان الثوري ، وسفيان بن عيينة ، وابي بكر ابن عياش ، وغيرهم من الائمة اخبارا كثيرة تتضمن تقريب ابي حنيفة والمدح له والثناء ، والمحفوظ عند نقلة الحديث عن الائمة المتقدمين وهؤلاء المذكورين منهم في ابي حنيفة وكلامهم فيه كثير لامور شنيعة حفظت عليه يتعلق بعضها باصول الديانات وبعضها بالفروع ، نحن ذكروها بمشيئة الله ومعتدرون الى من وقف عليها وكره سماعها ، بان ابا حنيفة عندنا مع جلالة قدره اسوة بغيره من العلماء الذين دوننا ذكرهم في هذا الكتاب واوردنا اخبارهم وحكيما اقوال الناس فيهم على تباينها (١) . » ا هـ .

وبهذا هدم اقوال من تحامل عليه واجابهم عما كان يامل ان يقولوا به ولا عجب ان يؤيد نزاهته وينقل الاقوال على تباينها فيه وفي غيره ولم يشأ ان يخرج عن الخطة القويمة وان يتمداها في بعض دون بعض . . . وانما ترك حق التقدير للقارىء .

وما نقول في الردود الا ان الرجل نقل ما وصل اليه مما قيل لمن ترجمه او عليه وبعضها ناشيء عن مخالفة في المعتقد ، او تخالف في الفقه والتفريع او تحامل من جراء واحدة من هاتين . . . ولا يسلم امرؤ من مبغض او محب . . . وقد قيل من الف فقد استهدف . . . والذي يريد معارضة البغدادي في هذا فانما ينبغي ان يصب معارضته في صحة النقل فيطلب التصحيح والا فلا يهدم نقله بأدلة اوردها عقلية ، او عقائدية او ما مائل من نحل وآراء او تحاملات . . . فهذه ليست من شأن المتناظرين في القول وامر تصحيحها او طلب مستنداتها . . . في حين اننا لا نرى من كذب النقل لا في حياة الخطيب ولا بعد وفاته فهذا هو الذي يجب ان يلاحظ في النقل . . .

وللخطيب مع هؤلاء المتحاملين عليه اسوة بغيره من الصحابة واهل العلم من التابعين

وتابعيهم . . . وكذا يقال في ابي حنيفة والطاعنين فيه . . . والرجل العظيم لا يدقق من ناحية المدح والدم وانما ينظر اليه من جهة اعماله التي قام بها ومبادئه التي بتها والخطة التي نهجها . . . فاللوم الشخصي لا قيمة له ولا اعتبار . . . ومن غلبت حسناته على سيئاته رجح وكل احد يؤخذ من قوله ويرد الا رسول الله صلى الله عليه وسلم . . .

ويصدق هذا على الكل فقد اورد الذهبي عن عبدالله بن مسعود رضي الله عنه انه انفرد في امور حفظت عليه خالف بها الجمهور وقال : ان هذه مما لا تظن في مكانته ولا تقتل من منزلته . . . وكل احد يؤخذ من قوله ويرد الا الرسول صلى الله عليه وسلم . . . والمنقول عن الامام مالك رضي الله عنه مثل هذا او هو المنقول عن اصل هذا القول :

ومن ذا الذي ترضى سجاياه كلها
كفى المرء نبلا ان تعد معايبه

ان المدونات التاريخية لا يصح الاكتفاء ببعضها عن بعض بان يقال هذا اجمع ويغني عن غيره وما مائل وانما يلاحظ في كل مؤلف ما صرف نظره للبحث فيه وما حاول الكلام عليه وجعله مدار بحثه ، ومركز اهتمامه ، وذلك ان من كان يميل الى الحوادث لا يستغنى بما يكتبه عن العلاقات السياسية او العلمية او الصناعية ، او الشرعية وهكذا . . . لم نجد تاريخا يبحث في هذه الامور ، او يتكلم عليها بسعة وكذا ما كان قريبا او جغرافيا لا يغني عنه غيره . . . وهكذا .

ولذا ينبغي ان نعقب كل جهة من جانب ليتبر لنا الجمع ، والاخذ بكل الجهات ، ومن كان همه المذاهب السياسية فلا يكتفي بكل ذلك وانما جل ما يجب الاطلاع عليه مجرى السياسة والطرق المتبعة فيها ، والوسائل التي راعاها كل سياسي .

وهذه لا نراها صريحة في كتاب ، او نعلمها من تاريخ . . . وانما ذلك مواهب تستفاد من مجرى الحوادث واتصالها وسائر حوادثها فلا يمكن العثور عليها مجموعة . وما وجد كان بالنسبة لراي شخص او استنتاجا فردا يصح ان يصيب شاكلة الحق في امر ويخطئ في امر . . . وهكذا وانما نرى بصيص نورها في مؤلفات ذلك العصر ، وآثاره ووضعه الجغرافي ، والاقتصادي ، والمدني . . .

والهم هنا البيان عن تاريخ عرك صاحب الامور وما هديته السياحات ، وراعى البصيرة في بحوثه التي سقلتها التجارب . فهو وان لم يتعمد

(١) السهم المصيب ص ٢٦٩ سطر ١ - ٩ .

٢ - المشاهدات :

عاش ببغداد وعاد اليها ورأى آثارها ودخل جوامعها ومساجدها وفاضل مثل هذا لا يكذب بصره ما رأى ... وترى ذلك واضحا فيما حكاه عن مسجد برانا وما ناله من التقلبات .

٣ - العلماء والصلحاء :

يحكى عنهم ويتكلم معهم وينقل ... وبوسعنا ان نقول ان المترجم وضع مؤلفه في تراجم علماء كثيرين مختلفي النزعات والمذاهب ، فاطنب في تراجمهم ونقل ما قيل فيهم وتبسط في القول حتى بلغ غايته ...

٤ - التراجم :

ترجم لكثيرين من العلماء والفضلاء . ومن اراد ان يترجم لمن يتعصب عليه بعضهم نقل ما اسند روايته ، وحكى ما قيل فيه على لسان غيره وراعى حقيقة صفته ولم يبد رأيا ، ولا تكلم عن محاكمة له وهكذا ... وترى ذلك واضحا في ترجمة معاوية ...

ظهر تاريخ بغداد مطبوعا سنة ١٢٤٩هـ - ١٩٣١م وكان الناس يسمعون به ولا يرونه فهو اشبه بمنقاء مغرب ، ولم يصلنا خبر المباشرة في طبعه حتى وافى الكتاب .

يعود لمصر الفضل في المبادرة الى طبعه وان كان احد العراقيين قد اشترك في ذلك وهو صديقنا الاستاذ نعمان الاعظمي الكتبي وكذا لها الفضل الاكبر في احياء تراثنا الفكري الخالد .

وكيف لا تحرص على ذلك وهي اهم قطعة في البلاد الاسلامية العربية التي تقدمت بل عرفت ان تحيي المدنية . اغارة وتضيف اليها حضارة عربية جديدة نافعة فتعيد الثقافة العربية والاسلامية ...

واني الان في معرض ذكر التاريخ المبين في صدر هذا المقال .

ان هذا التاريخ منذ تاليفه الى اليوم ينقل عنه السياح لوصف ما جاء فيه والمؤرخون يتناولون منه اقتباسا واختصارا وتوسعا وهكذا ... فكان - ولا يزال - معينا لا ينضب وبحرا لا يفور ولا ينفد ... وكل هذه لم تف بالحاجة او لا تخلو من تكرار ، وقد مللناها وسئملناها وضجرنا من قولها واسترنا في صحتها لتفاوت النقل بين السعة والاختصار .

السياسة ، ولم يجرب الادارة ففي البصيرة ، والتجوال ما يلفت النظر ويدعو لجمع معلومات جيدة ، واحوال طيبة من شأنها ان توقف المتبعين على بعض المجاري ، وقد يرى منها ما يشفي غليله وفي الاشارة ما يدعو الى ان يوضح له في طريقه ...

وهذا التاريخ لاكبر مؤرخ نال في عصره مكانة ، وحصل على رضا الناس وكسب رغبة تامة اعني به ابا بكر البغدادي .

لا يمكن الوقوف على غالب البحوث السياسية الا من طريق التاريخ ولكن يجب استنطاق مؤرخين كثيرين ومجاورين لمعرفة حقيقة الواقعة ، وماهية الوضع .

اما البحوث العلمية والادبية فانها تابسان للجهود التي بذلها القوم ، والآثار التي خلفوها ... على عكس تلك ... وقد تغيب من البين وتنعدم ولكن عزاءنا عن ضياعها كثرة امثالها وتكررها ... الا ان من يهمه احوال محيطه يأسف لضياع ما وقع وما جرى حكمه عليه ...

وقد كتب مؤرخون عن هذا المحيط وعلاقته بالاقوال والممالك الاخرى او بصورة منفردة واوضحوا ما شاهدوا وقرروا ما راوا ... الا ان مؤرخنا ممن حاز قصب السبق وحصل على الشهرة الفاتنة ... فوقف المؤرخون عنده فلم يجتازوه ولكنهم حوروا وغيروا فوصلوا الى اغراضهم استقاء من تاريخه ...

واخرون اقتفوا طريقته ومشوا مشيته فذبلوا من حيث وقف وانما وصل عندهم الى ما وصلوا اليه ، او عتقوا الاثر ومشوا من حيث وصل السابق وهكذا ...

واني ذاكر هذا المؤرخ ، وتاريخه ، ونهجه بالنظر لعصرنا والنقد الموجه عليه من كل وضع ... وليعذر القارئ العصر والتفاوت فيه واختلاف النهج التاريخي ...

وهنا مجمل ما يقال انه كتب تاريخه بعد ثلاثة عصور مضت عن تاريخ بناء بغداد وراعى فيها المصادر التالية :

١ - الروايات :

ولما كان من المحدثين فانه يعول على روايته ويؤخذ بسنده ويسمع قوله ، وقد اخذ عن الثقات ومؤلفاته في الرواية كثيرة ، وقد محص الروايات وقرر رايه الاخير فيها (راجع الاحاديث المروية عن بغداد) .

وقد برز اليوم هذا التاريخ الى الوجود فزال ما ران على البحوث من الابهام وكشف الحجاب فلم يبق بيننا وبينه حاجز ولا حائل ، فهو بين ايدينا نقرؤه ونندبره وتأخذ عنه مباشرة ولا شك انه سوف ينسخ الاراء التي لا قيمة لها ويبطلها مما قد شاع وانتشر بين ظهرانينا فو اساطير بقيت في عماء بسبب قلة نسخه وندرتها .

فلا يسمننا الا ان نرجي الشكر والثناء للقائمين على طبعه والساعين في نشره فلهم فضل السبق والمبادرة وينبغي الا تقف عند التحصيل الابتدائي وتكثر مدارسه وما مائل من الامور الاولى فقط وانما نحتاج الى الثقافة العليا والتربية الراقية واهمها المكتبات العامة وتاريخ القطر ومعرفة اهليه وطبع آثار اسلافه مما يخدم العلم الصحيح والامم المتقدمة اليوم لم تكتف بالتحصيل الابتدائي ولا الثانوي بل ولا العالي ، وانما نلاحظ المجامع العلمية ، واحياء الآثار التاريخية ، والتربية الاسلامية ... لتوليد الاختصاص وكل هذه لم تحل عندنا المحل اللائق بها اذ كان ينبغي لها ان تجلب المؤلفات النادرة وتعهد به الى بعض الفضلاء ليتولوا تحقيقها بل انها لم تحصر على آثارنا الفكرية ونفائس المخطوطات فتسربت الى الخارج واصبحتا نلتمس وجودها في عواصم أوروبا وأمريكا عندما نريد التأليف أو الاستشهاد ببعض ما ورد فيه مما له علاقة بتاريخنا أو حياتنا العقلية .

يتميز كتاب (تاريخ بغداد) بمزية واحدة وهي انه عرف بمحيطنا في ايام قليلة لا ندري ما جرى وراءها ، او انه ذكر صفحة تمكن من ذكرها ولكن وراءها كثير من الامور التي اغفلها ، فهذه يجب ملاحظتها ودراستها ، وهذا لا يتيسر ما لم تعد المادة وتحفز الهمم للقيام بهذا العمل .

لقد سلخ هذا القطر اياما سعيدة في الادارة ، واصابته نكبات وبيلة ، او كان بين هاتين الفترتين مدهوشا ومتحيرا لا يدري اين يتوجه فكشف هذه الحالات يحتاج الى سهر دائم ، وشغل مستمر ... والا فلا تكفينا بسد مبتورة ، ووثائق مختزلة ، واشارات مبهمه ...

واعمالنا الفردية لا تفي بهذه الحاجات وانما تحتاج الى مجامع علمية وجمعيات تاريخية ، وبعثات نافعة ...

ولنرجع الى التاريخ :

١ - الكتاب

ان هذا التاريخ لم يوصف اصله، ولم ينحر عن نسخه ولا روعي قدمها في خزائن الكتب العامة المتفرقة في انحاء المعمورة ، وللطابعين العذر اذ لم يروا مساعدات مشجعة ولم ينالوا ترغيبا ولا انعامات ليراعوا شروط الطبع بحيث يضارع طبع المطابع المصرية التي في حوزة الحكومة وكان ذلك يقتضي قيام تعاون ثقافي بين مصر والعراق ، لتحقيق هذا المشروع كما يوجب ذلك قيام لجنة علمية لتقابل النسخ المختلفة والتعليق عليها ، واتخاذ فهارس نافعة توفر على القارئ كثيرا من الجهد والوقت .

٢ - الورق المطبوع عليه الكتاب :

لم يلاحظ الورق وجوده الامر الذي شرحناه .

واذا تعذر على الحكومة النهوض بهذا العمل الشاق فلا تعذر في المعاونة والشروط على الطابعين لفرض ابرازه بشكل كامل بعيد عن عيوب الطبع واخطائه .

ان الكتاب لا يخلو من اغلاط مطبعية واغلاط اخر تظهر للرأي فهذه - للاسف - لم تلاحظ

٣ - الاعلام الواردة فيه :

لقد ذكرت في كتب اخرى ان الواجب كان يقتضي ان ينه الى مواطن الاختلاف في النسخ المعتمدة في الطبع لتبصر القارئ المتبع والباحث المتخصص .

ملاحظة اخيرة :

اذا فات الجهات الرسمية عندنا المساهمة في طبع جزء من هذا الكتاب فبوسعها ان تتلافى ذلك في الاجزاء التالية ، او اذا كانت لا تستطيع الاشتراك في هذا الكتاب فبوسعها ان تعقب ذبول هذا التاريخ وتتخذ الالزمة لطبعها وتقوم بعمل كبير وخدمة نافعة ... ولتبرهن على حبها لتاريخنا القومي بعمل ما فاذا كانت تتحري الآثار القديمة وخدمتها للحضارة والاحتفاظ بها فقصورنا ومنشأتنا العربية والاسلامية اولى بالاحتفاظ ، خصوصا انها لم تقطع علاقة معها ولا تزال ذات صلة دينية ووشائع قومية فهي منها واليها .